

Extraits choisis des pages consacrées à l'histoire de Courroux-Courcelon. Les articles complets sont disponibles (liste ci-après sur le site) dans leur ordre de parution (les sources et renvois figurent dans le texte complet).

LA LOUCARNE 1

CURTIS RUFUS ET CURIA SOLIS LES MAL NOMMES !

L'interprétation communément admise pour l'origine du nom de Courroux, reprise dans de nombreux textes, notamment dans l'encyclopédie en ligne Wikipédia, est celle de *Curtis Rufus*, *domaine rouge*, appellation trouvant son origine dans la couleur du minerai qui se trouvait en abondance sur le territoire de la commune. Pour Courcelon, c'est *Curia Solis*, *village du soleil*, ou plus rarement *Cor Cell*, aux racines celtes, *un petit lieu où l'on cache quelque chose*.

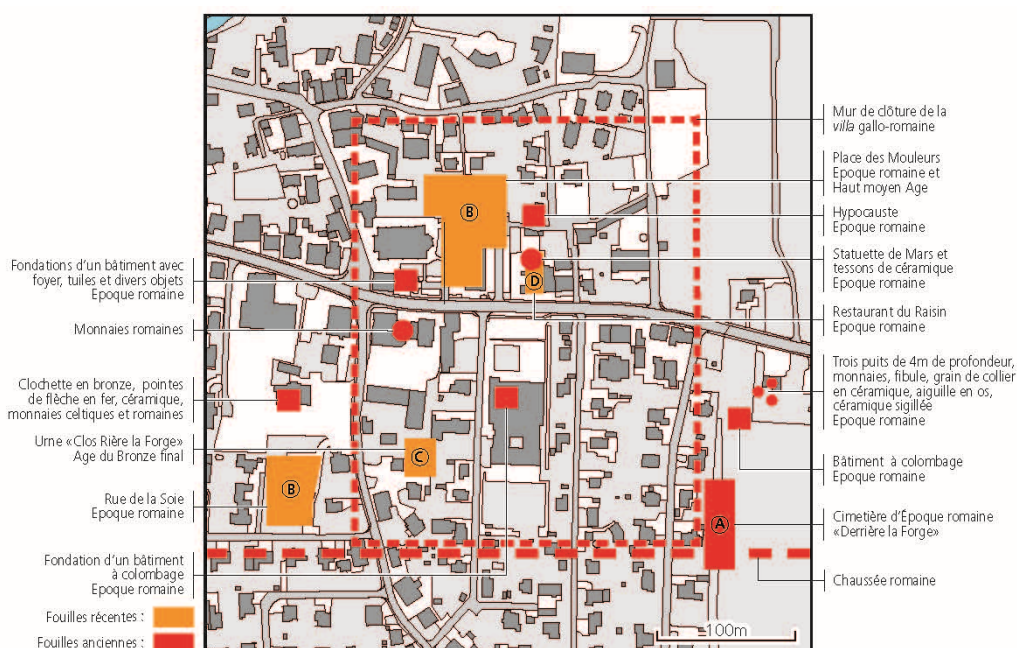
Ces deux interprétations, contestées de longue date par les spécialistes en onomastique, sont erronées, comme l'attestent définitivement les travaux les plus récents. Le nom de lieu Courroux est issu de l'ancien français (VI^e siècle) *Corte Lutolt* (domaine de Lutolt ou dérivés). Pour Courcelon, l'origine est *Corte Cello* (ou dérivés) ou *Corte Sawilo*.

LA LOUCARNE 2

COURROUX, SITE GALLO-ROMAIN

Bien que *Curtis Rufus* ne soit pas la racine linguistique du toponyme Courroux, le passé gallo-romain de la localité, pressenti dès le milieu du 19^e siècle, s'est documenté et confirmé au rythme des découvertes faites dans le périmètre situé au centre du village (voir plan ci-dessous). Extrait du document de synthèse de Céline Robert-Charrue Linder, Archéologue cantonale adjointe (JU) :

Implantation dès le 1^{er} siècle après J.-C. d'un vaste domaine gallo-romain – bâtiment principal, bâtiments secondaires et artisanaux, bains – situé à proximité d'un axe de circulation relié aux domaines similaires et aux centres urbains les plus proches, dont Augusta Raurica (Augst), le tout étant protégé d'un large mur d'enceinte au-delà duquel se trouve le cimetière destiné à ses habitants.



Les principales découvertes

Époque gallo-romaine
(1^{er} siècle – 4^e siècle)

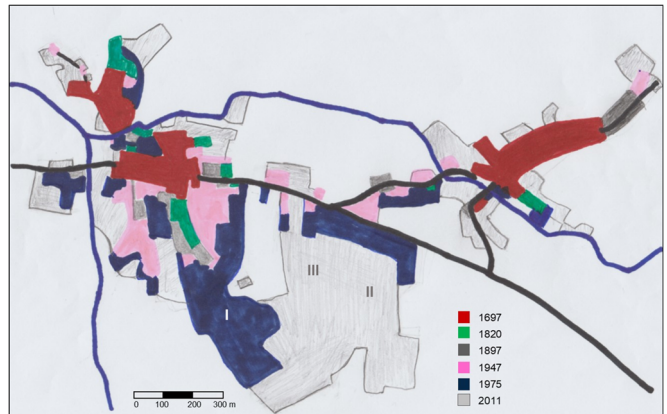
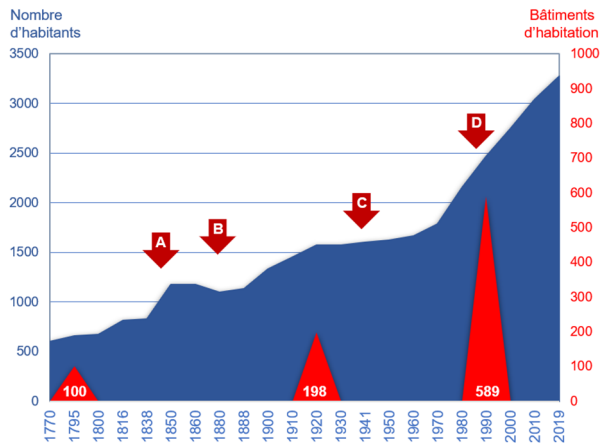
© OCC-SAP Porrentruy

LA LOUCARNE 3

COURROUX-COURCELON : UN DEVELOPPEMENT CONTINU

Le développement d'une commune se mesure par différents indicateurs, les deux principaux étant liés à la population et à l'aménagement du territoire. Chacun de ces domaines comporte plusieurs paramètres.

L'article se concentre sur l'évolution du nombre d'habitants de 1770 à 2019, de l'espace bâti de 1697 à 2011 et sur leurs corrélations.



LA LOUCARNE 4

ORIGINE DES NOMS DE FAMILLE

Dans le premier numéro de La Loucarne, nous avons traité un des deux domaines de l'onomastique : la toponymie (étude des noms de lieux Courroux et Courcelon). Dans ce numéro, nous nous intéressons à l'anthroponymie : l'étude des noms propres de personnes (noms de famille, patronymes).

Les noms de famille à Courroux-Courcelon :

Le registre des habitants de Courroux-Courcelon compte 1063 noms de famille^{2.1}. Selon le répertoire des noms de familles suisses^{2.2}, 21 patronymes sont originaires (bourgeois) de Courroux avant 1800 (dont 16 toujours représentés dans les deux villages). Le nom le plus fréquent est Fleury (91 personnes). Dans les dix noms les plus représentés en 2020, la moitié n'est pas originaire de Courroux.

Quelques exemples :

Chalverat

Sobriquet désignant une personne chauve ou une personne qui habite un terrain dénudé.

Cléménçon

Diminutif du prénom Clément ou Clémence.

Cottenat

Diminutif de Cot (abréviation de Jacot ou Nicot).

Fleury : Sobriquet d'un homme à la barbe blanche ou tachetée de blanc; Homme au teint fleuri; Tiré du toponyme Floriacum (plusieurs villages français portent le nom Fleury).

Gueniat

Abréviation de Hugues (diminutif affectueux de Hugueniat).

Loviat

Diminutif de Lovis, ancienne forme du prénom Louis; Dérivé de loup.

Mérat

Sobriquet signifiant « petit maire », forme féminine de maire ou dérivé du prénom Marius.

Rossé

Sobriquet pour roux de cheveux ou de teint; En Alsace, petit cheval ou issu de l'ancien germanique Rozo (gloire).

Villemin / Willemin

Diminutif de Guillaume.

LA LOUCARNE 5

LES NOMS DES RUES DE COURROUX-COURCELON

Pendant des siècles, l'identification des lieux géographiques à l'intérieur des localités comme Courroux-Courcelon était déterminée par le lieu-dit (toponyme) ou un bâtiment particulier (église, école, commerce, restaurant). Les enseignes des commerces et restaurants facilitaient l'orientation des personnes. L'extension des surfaces bâties a nécessité une nomenclature plus formelle, avec les noms des rues, routes et places (odonymes).

Selon le plan le plus récent (2017), Courroux-Courcelon compte 78 oronymes (64 à Courroux et 14 à Courcelon). Dans le détail : 56 rues, 11 impasses, 5 chemins, 3 places, 1 ruelle, 1 route et 1 résidence.

Une typologie simplifiée permet de différencier quatre grands thèmes :

Les lieux-dits (28)

L'environnement naturel ou géographique (30)

Les activités actuelles ou passées (13)

Les références historiques (personnalités et événements - 7).

LA LOUCARNE 6

LES LIEUX-DITS DE COURROUX-COURCELON

La toponymie, une science récente et complexe

La recherche sur l'origine, la signification et la transcription des lieux-dits (toponymes) est récente (les premiers ouvrages datent du début du 20^e siècle). Comme l'anthroponymie, c'est une science complexe et exigeante, qui demande des compétences en histoire, archéologie, philologie, topographie, géologie, botanique.

Quelques lieux-dits les plus courants (transcription actuelle)

Le Bambois

Forêt mise à ban – réservée au seigneur (propriétaire) et interdite d'usage aux villageois

Le Cerneux

Pâturage boisé entouré d'une barrière (haie)

Le Colliard

Variété de poires autrefois très connues
Couloir, passage

Le Cras des Vignes

Terrain en pente

Les Esserts (Les Nesserts)

Terrain défriché mis en culture (essarté)

La Fin de Bâle (Finage/Fenatte)

Ensemble des terres cultivées morcelées en parcelles

La Molière

Endroit humide

Le Pommeret

Diminutif de pommier



Deux représentations différentes pour un même secteur



LA LOUCARNE 7

ARMOIRIES COMMUNALES ET FAMILIALES

Blasons, emblèmes et armoiries

L'héraldique est une science auxiliaire de l'histoire, qui traite de l'origine, de la description et de l'usage des armoiries. Les premières armoiries datent du Moyen Âge (XII^e s.) et permettaient d'identifier un individu ou une famille. La codification des blasons utilise un vocabulaire spécifique pour la partition de l'écu, les couleurs (onze émaux qui ont leur équivalent en noir et blanc) et les figures.



COURROUX

De gueules au sautoir d'or accompagné en chef d'une étoile du même.

D.C.C. du 20 juin 1945.

La commune a repris les armoiries des nobles de l'endroit, cités du XI^e au XV^e siècle; elles sont établies d'après celles de Jehan de Courroux, écuyer (livre des fiefs) et d'après un sceau du dit Jehan apposé sur un acte du 17 août 1435.



Sobriquet de Courroux :
Les Loups

© Armorial des communes du Jura bernois – E. Mettler – Frossard/SJE – 1952



Armoiries des nobles
de Courroux



Armoiries des nobles
de Courcelon



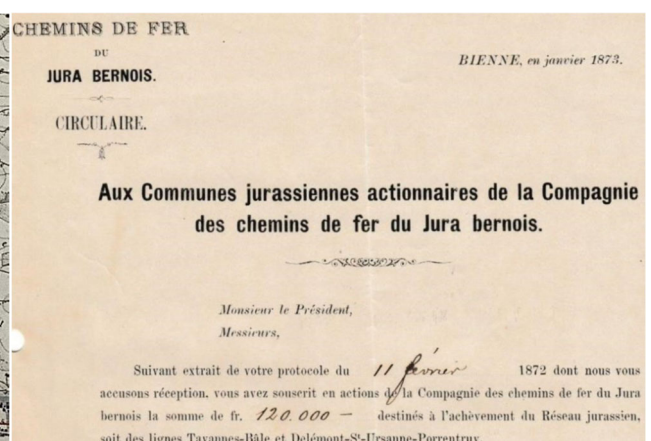
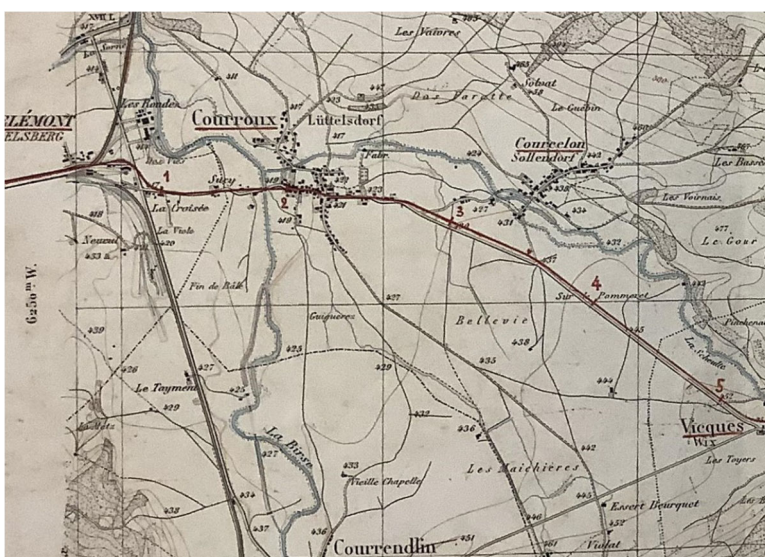
Armoiries de la famille
Loviat

© Armorial de l'Ancien Evêché de Bâle – A. Quiquerez / Hanhart SWB – Heuwinkel – 1871/1984

LA LOUCARNE 8

LE TRAIN AURAIT PU SIFFLER A COURROUX...

Les lignes ferroviaires suisses, réalisées dans la deuxième partie du 19^e siècle, représentaient des enjeux économiques et politiques cruciaux pour le développement du pays. Le Jura historique s'est mobilisé pour obtenir un réseau intérieur relié aux grandes lignes. Si le tracé actuel date de cette époque, plusieurs projets planifiés ont été abandonnés. La ligne Delémont-Mervelier en fait partie.



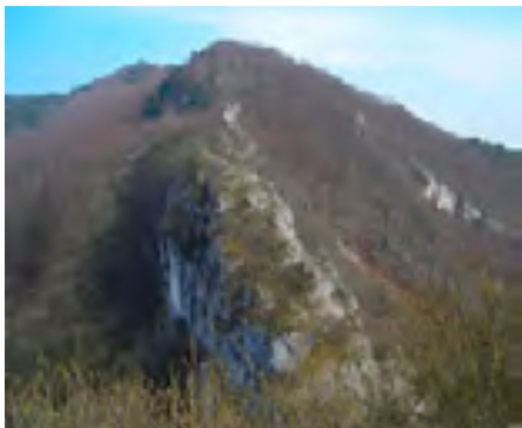
© Actions de la commune de Courroux 1872 - ACCC

© Archives cantonales jurassiennes (ArCJ)

LA LOUCARNE 9

LE ROC DE COURROUX

Le Roc de Courroux est un lieu géographique et un site archéologique. Si l'oronyme ^A désigne l'arête rocheuse située au nord de la localité, avec un pic à 845 mètres, le site archéologique se trouve en face de la Chapelle du Vorbourg, sur la rive droite de la Birse. Auguste Quiquere, en voisin - il résidait à Bellerive -, a été le premier à explorer la *Roche de Courroux* et la *grotte de la Roche-au-Jaques*.



Site vu depuis la chapelle du Vorbourg
© SAP/www.jura.ch



Mobilier trouvé sur le site
© SAP/www.jura.ch

LA LOUCARNE 10

LE MOYEN AGE A COURROUX - NOBLES, CHÂTEAUX ET MAISONS FORTES

Le Château de Soyhières, bien que situé à proximité de la localité éponyme, se trouve sur le territoire de la commune de Courroux (figure 1). Construit au XI^e siècle sur une arête rocheuse dominant la Birse par les comtes du lieu (figure 2), il a été sauvé de l'abandon par la Société des Amis du Château de Soyhières (SACS), qui en a fait l'acquisition en 1920 et l'a remis en état.

A Courroux et Courcelon, à la même époque (Moyen Age central et tardif), on parle plus modestement de maisons fortes et de nobles locaux au statut moins élevé dans la hiérarchie féodale (écuyers et chevaliers). La présence d'un site archéologique avec deux bâtiments correspondant au descriptif d'une *maison forte* au lieu-dit Forte Maison est avérée. Des fouilles permettraient d'en savoir plus (datation et type de construction), tout comme au Jardin du Curé. Pour Courcelon, les éléments sont plus fragiles et le mystère reste entier à ce stade.

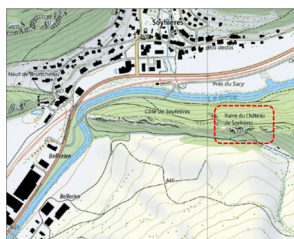


Figure 1 - Extrait de carte topographique © SIT-Jura



Figure 2 - Vue aérienne du château © rfj.ch



Figure 9 - Photo aérienne de 1998 © GeoPortail du Jura et Section d'archéologie et de paléontologie R+C Jura

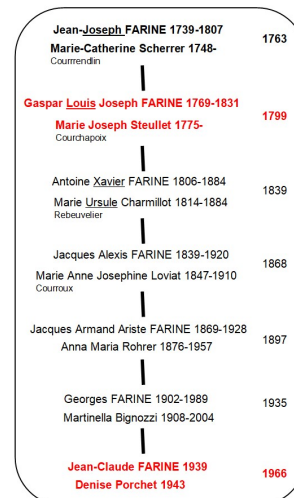
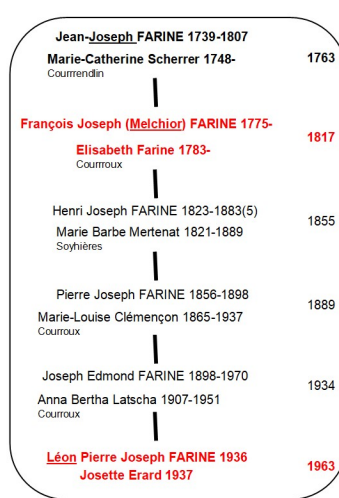
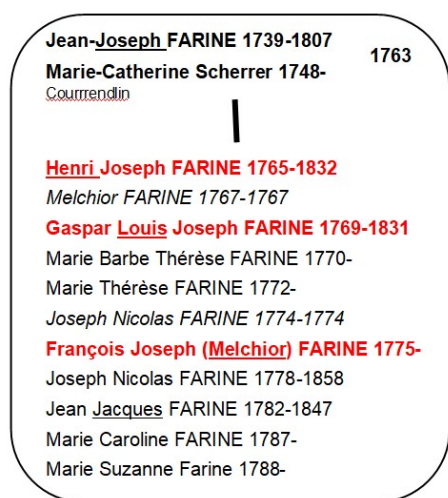
LA LOUCARNE 11

QUAND COURROUX ÉTAIT EN TERRITOIRE FRANÇAIS

La fin du 18^e siècle a été marquée en Europe par la Révolution française. L'Ancien Evêché de Bâle n'a pas échappé aux multiples effets politiques, militaires et sociétaux de cet événement historique majeur et a vécu une vingtaine d'années sous régime français avant son rattachement au Canton de Berne en 1815. A Courroux, la présence de l'armée française a donné lieu à un fait assez marquant pour garder une trace dans l'histoire locale et dans un nom de rue : la rue des 3-Farine.

L'épisode résumé

Vers la mi-janvier 1793, trois frères, Henri, Louis et Melchior Farine, résidant à Courroux, sont pris à partie par deux volontaires français. La querelle se transforme en bataille rangée. Les frères Farine résistent vaillamment face à plusieurs dizaines de soldats. Les trois frères Farine ont bien vécu à cette époque, comme l'attestent les registres de l'état-civil, et ont une descendance identifiée, à Courroux notamment. Léon Farine, qui réside toujours à Courroux, est descendant direct de François-Joseph, dit Melchior. Jean-Claude Farine, qui réside dans le canton de Vaud et a fait des recherches sur l'épisode, est descendant direct de Gaspar Louis Farine.

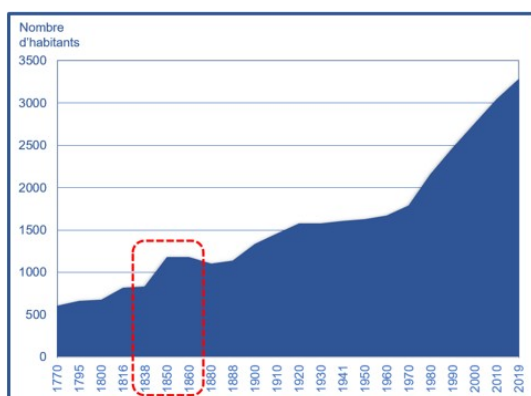


LA LOUCARNE 12

LES GUEULES ROUGES DE COURROUX-COURCELON

Courroux-Courcelon a un lien étroit avec le minerai de fer, présent dans son sol et affleurant parfois en surface. Ces pisolithes ont égaré des historiens, qui attribuaient l'origine du nom Courroux à Curtis Rufus, domaine rouge. L'exploitation du minerai a surtout marqué le développement de la commune au milieu du 19^e siècle, avec la *Décennie d'Or*, période qui a vu la région devenir un pôle de l'industrie sidérurgique en Suisse, avec de nombreuses mines situées sur le territoire de la commune.

Entre 1838 et 1850, la population de Courroux-Courcelon passe de 829 à 1173 habitant-e-s (+ 41%) et on ouvre une troisième classe primaire en 1855 pour faire face à une augmentation d'une cinquantaine d'élèves. Mais, de 1860 à 1880, on redescend à 1100 (- 6,5%). Cette fluctuation, en si peu de temps s'explique par l'essor de l'industrie sidérurgique régionale et surtout l'exploitation à grande échelle du minerai présent dans la localité, avec des centaines d'emplois à la clé. Le déclin, après 1860, tout aussi rapide, n'a toutefois pas provoqué un effondrement démographique à Courroux-Courcelon.



L'EGLISE DE COURROUX-COURCELON

Les historiens évoquent à Courroux-Courcelon la présence d'une paroisse, d'une église et des curés qui y étaient rattachés, dès le 13^e siècle. Comme ses consœurs bourgeoises et municipales, la communauté paroissiale a toujours réuni les deux villages dans une même entité.

On peut identifier au moins trois bâtiments successifs, localisés au centre du village. L'Église actuelle a été construite il y a un siècle et demi, dans un contexte marqué par l'essor industriel et démographique du milieu du 19^e siècle et le conflit politico-religieux du Kulturkampf. Les bâtiments précédents avaient déjà connu une histoire tumultueuse, avec une destruction lors de la Guerre de Trente Ans pour le plus ancien des trois et, pour celui reconstruit ensuite, son dépouillement pendant la période française.

Plusieurs bâtiments successifs sur un même site.



La tradition veut que l'église incrustée en miniature dans le tableau représentant Saint-Nicolas (patron de l'église), exposé dans l'église actuelle, soit celle de 1688.



Une cathédrale à Courroux.

L'église, inaugurée en 1873, dessinée par Emile Pallain, a la forme d'une pseudo-basilique néo-gothique à trois nefs et un clocher au décor néo-roman. C'est une des plus grandes de la région (43 mètres de long sur 23 mètres de large) et elle peut accueillir 800 personnes.

La chapelle de Courcelon

La chapelle de Courcelon a été construite en 1838, grâce à une donation de fr. 11'000.- de Joseph et Suzanne Cottenat.

Une paroisse très ancienne et très riche

L. Vautrety évoque *une paroisse ancienne* (citée dès 1293) et *richement dotée*. Il donne une longue liste des curés qui ont desservi *cette paroisse importante*. Cette richesse est précisée (1612) *par les censes perçues pour argent prêté*. En 1764, la paroisse possédait 1'100 livres bâloises de revenus alors que la commune était endettée pour 1'800 livres (dette jugée énorme à l'époque). L'inventaire des biens en 1793 (biens nationaux) a confirmé cette richesse, qui disparaîtra avec la Révolution.

Le premier curé connu de Courroux-Courcelon est Henri de Grandval, en 1329.

Parmi ses successeurs, nous en retenons trois, qui ont eu un rayonnement particulier au niveau local ou régional.

François-Ferdinand RASPIELER (1696-1762)

Curé de Courroux de 1726 à 1762, il était avant tout connu pour ses talents littéraires. Il est l'auteur du premier glossaire pour le patois de la Vallée de Delémont. C'est pour un poème en patois, *Les paniers* (1736), à la verve sarcastique, adapté d'un poème franc-comtois et entièrement écrit en alexandrins qu'il est devenu célèbre.

François-Ferdinand KOETSCHET (1758-1833 / portrait ci-contre)

Curé de Courroux de 1798 à 1833, il est l'auteur d'ouvrages sur la Révolution dans l'Ancien Evêché de Bâle, qui font référence pour les historiens jurassiens, notamment les deux tomes de *Histoire du Pays de Porrentruy* (1822). C'est lui qui a relaté l'épisode des frères Farine à Courroux.



Pierre-François DIZARD (1821-1905)

Curé de Courroux dès 1661, il est à l'origine de la construction de la nouvelle église. Révoqué en 1873 pendant le Kulturkampf, il est de retour en 1880 et a administré la paroisse de Courroux-Vicques jusqu'en 1904. Une stèle dans la nef de l'église actuelle évoque sa mémoire.

CRIME ET CHATIMENT A COURROUX

Dans la nuit du 20 au 21 mars 1860, Ignace Rossé et son épouse Marie sont assassinés à leur domicile de Courroux. Ce crime sordide jette la consternation dans le village et fait la une de l'actualité régionale pendant plusieurs mois. Le 2 mai 1860, Jean-Baptiste Gueniat ^A et son épouse Geneviève, de Courroux également, sont arrêtés. Jugés et reconnus coupables, les deux époux sont exécutés en public, à Delémont, le 7 septembre 1861. C'est la dernière exécution capitale dans le Jura.

Ignace ROSSE (1807-1860) Courroux (dit l'Ekain)	1836
Marie SCHALLER (1813-1860) Rebeuvelier	
Christine Caroline (1838-1917)	
Pierre Joseph (1840-1904)	
Marie Ludvine (1844-1929)	
Martin Conrad (1845-1927)	
Catherine Eugénie (1847-1869)	
François Joseph (1849-1928)	
Henri Justin (1850-1900)	
Marie Anne Rosine (1852-1856)	
Louis Joseph (1858-1912)	
Marie Rosine (1860)	

Les faits

Les époux Ignace Rossé et Marie, née Schaller, marchands, demeurant à Courroux, ont été trouvés assassinés dans leur lit [...]. C'est ce matin (21.03.1860), vers six heures, que l'un des fils Rossé étant entré dans la chambre de ses parents, a découvert cet affreux spectacle. Les bourreaux des époux Rossé ont dû les frapper avec une force et une rage extraordinaires, à l'aide d'un instrument qui ne présentait pas une surface plane, pour occasionner des fractures aussi graves [...]. Les assassins, les mains ensanglantées, ont ouvert le secrétaire [...] et ont enlevé une somme que l'on fixe approximativement à 1'100 fr. [...]. La porte d'entrée de la maison a été forcée, les filles Rossé, qui dorment dans une chambre au premier étage, séparée de celle leurs parents par la cuisine, et les fils Rossé, couchés au deuxième étage, n'ont rien entendu. [...].

Jean Baptiste GUENIAT (1825-1861) Courroux (dit le Feuché)	1847
Geneviève PETERMANN (1821-1861) Courgenay	
Charles Ignace (1848-1924)	
Pierre Joseph (1849-1888)	
Jean Jules (1851-1861)	
Victor Jean Baptiste (1853-1904)	
Jean Joseph Alphonse (1856-1924)	
Marie Antoinette (1858)	

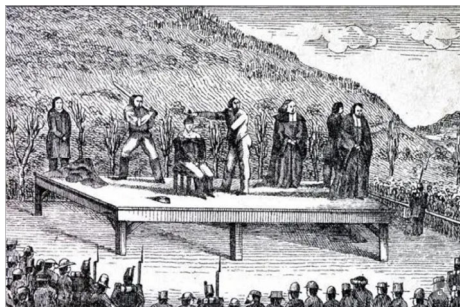


Le jugement

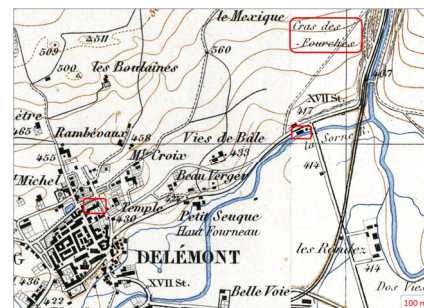
Le 16.02.1861, le jury rend son verdict : les époux Gueniat et Friedli sont reconnus coupables, alors que Farine et Schmidt sont innocentés. La cour prononce ensuite son jugement : Friedli est condamné à 20 ans de travaux forcés (circonstances atténuantes) et les époux Gueniat à la peine capitale (pas de circonstances atténuantes).

L'exécution

Après le refus d'une demande de grâce par le Grand Conseil bernois et d'une révision du procès par la Cour suprême, la date de l'exécution est fixée au samedi 7.09.1861 par le préfet de Delémont.



Comme pour le procès, la foule est nombreuse (et hostile aux accusés) et présente sur les lieux plusieurs heures avant l'exécution. Entre la préfecture et l'échafaud, la foule est estimée à 14'000 personnes (rapportée à la population d'aujourd'hui dans la Vallée de Delémont, cela correspondrait à 45'000 personnes).



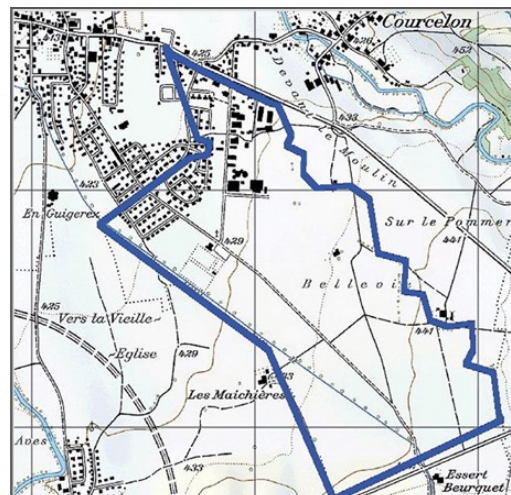
LA LOUCARNE 15

BELLEVIE, VASTE PLAINE...

Pendant des siècles, la plaine de Bellevie n'a été qu'un vaste espace marécageux et inculte utilisé comme pâturage. Sa proximité du village et sa superficie ont incité la commune de Courroux à en faire une surface agricole à haut rendement au début du 20^e siècle. Sa situation, au centre de la Vallée de Delémont et au cœur du triangle Courrendlin, Courroux, Vicques, a également suscité de l'intérêt pour des projets infrastructurels d'envergure.

Le 8.09.1918, l'assemblée communale accepte, au bulletin secret, par 65 voix contre 49, le principe de travaux de drainage en Bellevie, travaux qui se déroulent entre l'été 1919 et l'été 1920.

L'assemblée du 22.12.1918 accepte un crédit de fr. 400'00.-. Le décompte présenté le 17.09.1921 se monte à fr. 556'995.-. La Confédération a promis une subvention de 23% avec un maximum de fr. 135'420.-. Le Canton de Berne s'est engagé pour un montant de fr. 74'600.-, complété par un autre de fr. 38'700.



Aucune infrastructure fixe n'empiète sur la plaine de Bellevie, malgré quelques tentatives avortées ou rejetées par la bourgeoisie de Courroux au début du 20^e siècle. Par contre, des événements ponctuels, avec des installations temporaires, sont envisageables, comme en 2023 avec les 2 CV.

Une place d'arme a été envisagée en 1911, puis dans les années 50, mais le DMF a renoncé. Deux tentatives, en 1969 et 1973, pour implanter un aéroport régional ont été sèchement repoussées par l'assemblée bourgeoise.

Entre le 25 et le 30.07.2023, 3'500 « deuches » de 35 pays participent à la 24^e Rencontre Mondiale des Amis de la 2CV organisée dans la plaine de Bellevie. 9'000 campeurs et campeuses et 15'000 visiteurs et visiteuses animent un espace correspondant à 75 terrains de football. Le succès et le rayonnement de l'événement ne sont ternis par aucun dégât irréversible. Bellevie a trouvé sa voie...

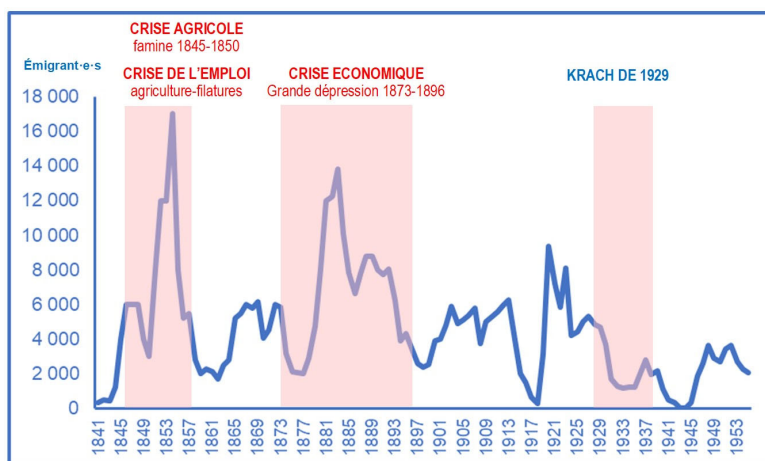


LA LOUCARNE 16

DE COURROUX A NEW YORK - L'EMIGRATION AU XIX^e SIECLE

Si depuis le début du XX^e siècle la Suisse est une terre d'immigration, du fait des besoins en main d'œuvre, ce n'était pas le cas les siècles précédents. Ainsi, au XIX^e siècle, l'émigration était une réponse à des crises agricoles ou industrielles provoquant la famine et la misère économique et sociale.

Le Jura n'a pas échappé au phénomène, avec des différences selon les époques et les localités. Si l'essor de la sidérurgie a marqué l'histoire locale à cette époque ^A, la population de Courroux-Courcelon n'était pas à l'abri de la pauvreté et donc au désir de trouver une vie meilleure sous d'autres cieux.



A COURROUX-COURCELON

Noms des personnes et familles concernées

Allimann, Berdat, Cottenat, Farine, Fleury, Gue-
niat, Hérauld, Respinguet, Rossé.

Profil

Huit hommes célibataires âgés de 18 à 34 ans et cinq familles avec un total de dix-sept enfants âgés de 2 mois à 15 ans. Un des requérants, dans sa demande d'aide financière, évoque le fait que son salaire de mineur ne suffit pas à faire vivre sa famille. En juin 1853, l'école de Courcelon, devenue vacante par départ de la régente pour l'Amérique, est mise au concours.

Destination

Tous annoncent les Etats-Unis comme destination. Joseph Rossé figure dans le registre des passagers débarqués à Ellis Island ^E en 1854. En 1858, Bernard Hérauld écrit à la commune de Courroux depuis Détroit, dans le Michigan.

Subventions communales

Le procès-verbal de l'assemblée communale du 22.02.1852 évoque une *pétition demandant l'aide de la caisse communale pour émigrer aux Etats-Unis d'Amérique*. L'assemblée demande au conseil communal de faire des démarches auprès d'une agence pour savoir quelle somme il faudrait pour passer ces personnes aux Etats-Unis. Le dossier est traité le 29.03.1852.



Le conseil communal propose d'allouer une somme de fr. 118.- pour les adultes et de fr. 68.- pour les enfants de moins de 10 ans pour les personnes et familles qui possèdent quelque fortune. Pour ceux qui ne possèdent rien et tomberont prochainement à la charge de la commune, il propose de prendre en charge le coût total. L'assemblée décide d'allouer fr. 100.- pour les adultes et fr. 60.- pour les enfants et de prendre en charge le coût total du voyage pour les personnes sans ressources. Il est précisé qu'en cas de retour, les personnes concernées ne pourront jouir des fonds communaux qu'après avoir remboursé le montant versé.

TRANSPORTS POUR L'AMÉRIQUE.

Départs réguliers

PAR PAQUEBOTS A VOILES



POUR NEW-YORK et la NOUVELLE-ORLÉANS.

La maison BECK et HERZOG, de Bâle, a l'honneur de porter à la connaissance du public qu'elle continue à se charger du transport des émigrants, aux plus justes prix. Elle traite à prix réduits avec les communes.